

十一月の人の形浄瑠璃



文楽座

# 十一月の人の形浄瑠璃

— 演出總形人・線味三・夫太 —

(夜の部)

お染久松

新板歌祭文

野崎村の段

菅原傳授手習鑑

杖折檻より  
相丞名残りの段迄

夕きり伊左衛門

曲輪樟

吉田屋の段

★二十日より晝夜の狂言入替上演致します★

(晝の部)

鶴澤道八作曲  
榎茂都陸平振附  
新曲釣

傾城阿波の鳴戸

十郎兵衛住家の段

女

嬢景清八島日記

花菱屋の段  
日向島の段

●一部料金●

一等席 五圓

二等席 二圓四十錢

三等席 八十一錢

(各等入場税共)

一、二等御座席は五日前より  
一等椅子席は五日前より

前賣切符發賣致し居ります

前賣切符専用電話

南⑦四七一一番

一般御用の電話

南⑦三〇三二番  
三七八八番

昭和十九年十一月十日初日  
(二十八日迄)  
初日 晝十二時・夜四時二部  
毎日 晝十二時・夜五時 開演

嬢景清八島日記

花菱屋の段

竹本相生太夫  
野澤吉五郎  
豊澤友衛門  
編澤友衛門

花菱屋	女房	吉田小兵吉
花菱屋	長	吉田玉市
娘	糸瀧	吉田榮三郎
入	佐次夫	吉田玉徳
遊	君	吉田常次
下	女	吉田龜三郎
飯	男	吉田駒三郎
仲	居	吉田玉米

日向島の段

竹本大隅太夫  
切竹本大隅太夫  
鶴澤清八

悪七兵衛景清	吉田玉助
娘	糸瀧
肝	入佐次夫
花野	四郎
土屋	軍内
船	頭
大	吉田兵次
で	い



嬢景清八島日記

花菱屋の段より日向島の段迄

この狂言名題は俗に「盲景清」と稱され  
明和元年十月豊竹座に嘗卸されました。  
若竹笛朝、黒蔵主、中村阿契の合作にな  
るものがこの「嬢景清八島日記」であり  
ます。近松門左衛門の血統をひく操淨瑠  
璃で、序は清水より大佛供養、二段目は  
武蔵守知章監物太郎館、三段目は手越の  
宿より日向島。今日舞台上に上るのは始  
ごこの三段目のみであります。

人暮し、この父を官に登せて孝養をつくし  
たい爲に金子が入用であるので、長は同情  
してその金子を興へ佐次大夫をつけてはる  
ばる日向島へむけて發足させます。この乙  
女こそ景清の娘糸瀧だったのであります。

大磯粧坂手越の宿の遊女屋花菱屋の長の  
許へ、肝入佐次大夫に連れられて身賣に來  
た二七あまりの乙女がありました。聞けば  
母には死別れ、盲目の父は遠い日向島に非

景清は東大寺大佛供養に入り込んで平家  
一門の爲に頼朝に一大刀斬ひんこしました  
が、重忠に裏をかかれて果さず、頼朝の仁  
心に感じ我が我が両眼をくり抜いて日向島  
へ下りました。娘の糸瀧がはるばるを尋ね  
て來ても頑な景清は父子の名乗もせず、人  
知れず徳丸の寶刀を渡して鎌倉へ追ひ歸し  
ました。跡に娘が身を賣つて父を官に登せ  
やうと置いて行つた金子を見ては流石に感  
涙にむせんで船を呼び戻さうとしますが、  
もう帆影は遙か沖合に消えてしまひまし  
た。景清の今までのひがみにひがみ、すれ  
た邪心が和がすにはおられませんでした。  
放埒な振舞をつくした平家が三實に見捨て  
られて亡びるのは當然であるさ……景清は  
遂に頼朝に對する敵意を驟然と改め迎への  
人達と共に目出度く鎌倉へ歸るのでした。

# 釣女

醜	美	太	大																		
女	女	者	名	冠	者	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女
桐	桐	吉	吉	野	野	野	野	野	野	野	野	野	野	野	野	野	野	野	野	野	野
竹	竹	田	田	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤	澤
紋	紋	光	玉	錦	新	新	新	新	新	新	新	新	新	新	新	新	新	新	新	新	新
十	十	途	助	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
郎	郎			郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎	郎
				糸	弘	弘	弘	弘	弘	弘	弘	弘	弘	弘	弘	弘	弘	弘	弘	弘	弘
				糸	助	助	助	助	助	助	助	助	助	助	助	助	助	助	助	助	助



新曲 釣女  
 鶴澤道八作曲  
 榎茂都陸平振附

狂言の「釣女」を原本として河竹黙阿彌が作つた既に常磐津に於て人口に膾炙されてゐるものでございます。筋は大名と太郎冠者が未だ定まる妻がない故、現福者と聞き及ぶ西の宮の恵比壽三郎殿に妻を申受けたいと祈念をこめますが、夢にお告がありまして釣竿を授り各々妻を釣り上げてかつぎを取つて對面しまして大名は美しい上臈、太郎冠者は世にも醜い醜女を授りますので太郎冠者は上臈の手をさつて走り去つて行くくさいふ諧諷味横溢の一篇でございます。

# 傾城阿波の鳴戸

十郎兵衛住家の段

大近松の「夕霧阿波の鳴戸」を翻案して近松半二、竹本三郎兵衛、吉田兵藏等の合作になる本曲は全十冊よりなり、明和五年六月一日（二四二八）初日で竹本座に上場されたその第八冊目がこの十郎兵衛住家の段（順禮歌の段）であります。



# 傾城阿波の鳴戸

## 十郎兵衛住家の段

竹本南部太夫  
前 竹本寛治郎  
竹本伊達太夫  
野澤喜左衛門

後 竹本七五三太夫  
鶴澤綱造

女房 お弓 桐竹紋十郎

娘 おつる 桐竹紋司

十郎 兵衛 桐竹龜松

取 巻 大 ぜ い

阿波の十郎兵衛は阿波侯に仕へてゐた武士であつたが、舊主櫻井主膳が主家より預つてゐた名劍國次の刀を何者にか盗まれたので、その詮議の爲めに浪人となり、大阪の町端れ玉造に身を隠し、銀十郎と名を替へて、今では盜賊の群に入つて刀の行方を探してゐた。或る日、武太六と云ふ悪者が訪れて来て、十郎兵衛の引受けた金の催促をするので、女房お弓は色々を歎願したが承知しない。十郎兵衛も日暮れまでは今日の中と二人連れ立つて出掛けて行つた。入

れ違ひに飛脚が来て投げ込んだ一通は、同類に吟味がかゝつたので寸時も早く立退けさの仲間からの知らせであつた。その時順禮歌を唱うて来る聲が聞えるので、お弓は施しをしようとする門口に立出て巡禮の少女を呼び入れその身の上を聞いてみる。何と自分等が國に残して来た娘おつるではないか。知らぬ娘は今日までの悲しい物語をするのだつた。お弓は我が子にまで罪を着せればならぬ破目を恐れて、實情も明さず涙ながらに路金を與へて故郷へ歸る様にさす

附して連れて行く。折柄捕手が押し寄せて来た。二人は我が家に火を放ち、娘の死骸を手づから火葬に附して連れて行く。

いめるのだつた。子供は名残り惜しげに去つて行く。

その日の夕暮れ時だつた。十郎兵衛は前順禮を伴つて歸つて来た。順禮は十郎兵衛の尋ねるまゝ正直に「金は小判を澤山に持つてゐる」と云ふので、十郎兵衛はその金を暫らく借して呉れと頼むのであつた。順禮は恐れて大聲を上げた。近所へ聞えては大變と、慌て、順禮の口に手を當てた。十郎兵衛がフト氣が付いてみるに無慘にも順禮は氣を失つてゐた。驚いて介抱したが既に絶命してゐた。

所へ女房お弓が歸つて来て、今日國元から順禮姿の娘おつるが不思議にこゝへ訪れて来た事を物語つた。十郎兵衛は娘の着てゐた着物の柄をきき、さては今殺したのは娘だつた事を知り、總てをお弓に話した。お弓は娘の死骸を抱きかへて號泣するのだつた。

折柄捕手が押し寄せて来た。二人は我が家に火を放ち、娘の死骸を手づから火葬に附して連れて行く。

曲輪樟

吉田屋の段

若	太	禿	仲	女房	扇屋	吉田屋	藤屋
い	鼓	持	居	おきさ	夕ざり	喜左衛門	伊左衛門
者	持	持	居	さ	さ	門	門
大	吉田駒三郎	桐竹小紋	吉田常次	桐竹紋太郎	吉田榮三郎	吉田玉市	桐竹龜松
ぜ	い	い	い	い	い	い	い



夕ざり 伊左衛門 曲輪樟

吉田屋の段

大近松作の所謂夕霧物として數種ある中で最も完成したものととして名高い「夕霧阿波の鳴戸」三巻の上の巻吉田屋は、これ以後の夕霧劇の權威となり、改作物も種々出ましたが、その中でも原作の面影を多分に残してゐる著作年代不明の「廓文章」があり（聲曲類纂補遺に安永九年作||二四四〇||と見えてゐる）、これが操芝居にかけられたのが寛政六年五月廿八日（二四五四）からの道頓堀大西芝居で、この興行の時から外題も今日の如く書かれたのであります。

時は延寶師走の末の事、冬編笠も垢張つて、紙衣の火打膝の皿、風吹き凌ぐ忍ぶ草、見すばらしい姿を見せたは藤屋伊左衛門です。伊左衛門は吉田屋の内を覗いて、喜左衛門宿にか……と聲をかけますが、なりに似合はぬ横柄な言葉に怒つた若い者は、高箒を持つてうちすへやうこします、折柄出て来た喜左衛門は是を止め、伊左衛門を奥へと招じ入れます。伊左衛門は、今に變らぬ吉田屋夫婦の志を喜びつも、今に夕霧も消へたのではあるまいかと案じます。霧は病中ながら爰へ来て、隣座敷で阿波の客に逢つてゐるこの事でした。伊左衛門が怒つて悶へ泣く、所へ病に惱み戀に泣く夕霧が来て、煩ふて病に死ぬ身であつたさかき口説きます。伊左衛門は萬歳傾城さ夕霧を罵りますが、聽ては其眞情も分り解けるのでした。さ、此時大勢の手で金箱が運ばれて來ますが、これを藤屋の親許で勘當を許し、夕霧の身代八百兩を送つてよこしたのでした。

# 菅原傳授手習鑑

## 杖折檻の段

竹本 豊竹 豊竹 豊竹  
 太夫 太夫 太夫 太夫  
 助 助 助 助

伯母 覺 壽 吉田 文五郎

立田の 前 桐竹 龜松

宿禰 太郎 吉田 玉助

苧屋 姫 桐竹 紋司

土師 兵衛 吉田 小兵吉

## 東天紅の段

竹本 住 太夫  
 鶴澤 重 造

宿禰 太郎 吉田 玉助

土師 兵衛 吉田 小兵吉

立田の 前 桐竹 龜松



## 菅原傳授手習鑑

### 杖折檻の段より相丞名残りの段迄

この淨瑠璃は延享三年八月竹本座初演に初まり、作者は竹田出雲、三好松落、並木千柳等の合作で、當時竹本座の衰運挽回のために作者達は天満宮へ祈願を籠め必死の覺悟で各自分擔書卸したので、この淨瑠璃で果然好評で翌年三月まで打續け、竹本座を再び隆盛にした因縁深い狂言であります。殊にこの淨瑠璃に於て興味を覺ゆるのは「骨肉の別れ」といふ同じ題目の下に各持場を定めて筆を執つた即ち「道明寺(相丞名残りの段)」「松落(佐太村(櫻丸切腹の段))」「千柳(寺子屋(松王首實檢の段))」は出雲と三人の作者が腕比をなした逸話が胎されており、此度は「相丞名残りの段」を特に紋下古

軼太夫が相勤めまして大方の御期待に副ふことになっております。

### (床本) 相丞名残りの段

(前略)仰は荒木の天神河内の土師村道明寺に残る威徳ぞあり難き輝國四方を打眺め思はざる義にひまを取夜も明はなれ候へば御立ぞふま申にぞ又改る暇乞伯母が寸志の鏡別せん用意の物こなたへも苧屋姫の上着の小袖かけたたる伏籠諸共に御傍近く取直させ涙風荒き梅枕餘寒をしのがせ申さん爲伯母が心だきしめた小袖を鳥迄召さるも様に輝國の御世話ながら頼まするありければ是は宜敷進物管の香防ぐごめ木の小袖家來に持せ參らん立寄伏籠に手をかくる相丞暫し止め給ひ御恩を厚く込給ふ伏籠にかけし此小袖中なる香はきかれ共名は大方伏屋の苧屋伯母前より道實が申請し女子の小袖我身にはあはれ答身中もせばき罪人が此儘にお預け申す我子袖と思召立田の前が追善の佛事も供にさ伯母御前の心をささる御詞骨身にこたへ忍び兼思はづわつと聲立て歎に扱はる輝國も心をかんじしほれ入覺壽の心は伏籠の内泣たは結句あの子が爲別れに一寸只一目伯母が願ひを叶へて立寄袖を引ごめ御年故の空耳か今鳴たは、

相丞名残りの段

豊竹古靱太夫  
鶴澤清 六

伯母覺 壽	菅相丞	廣迎ひ	土師兵衛	宿禰太郎	奴宅内	判官代輝國	刈屋姫	こし元	仕丁	水奴
吉田文五郎	吉田榮三	吉田玉徳	吉田小兵吉	吉田玉助	吉田榮三郎	吉田光造	桐竹紋司	大ぜい	大ぜい	大ぜい

たしかに鶴あゝの聲は子鳥の音子鳥が鳴ば親鳥も鳴は生有ならひぞこ心の歎きを隠し寄り鳴ばこそ別れを急げ鳥の音の聞へぬ里のあかつきもがなこ詠じ捨名残はつきすおいさまさ立出給ふ御詠歌より此里に鶴なく羽たゝきもせぬ世の中や伏籠の中をまれ出る姫の思ひは羽ぬけ鳥前後左右をかこまれて父はもさより籠の鳥雲井のむかし忍ばるゝ

さすらへの身の御なげき夜は明ぬれぞ心の闇路てらすは法の御ちかひ道あきらげき寺の名も道明寺さて今も猶榮へまします御神の生るが如き御すがた處に残れる物語つきぬ思ひにせきかぬる涙の玉の木樅樹珠數のかつくりかへしなげきの聲に只一目見返り給ふ御顔ばせ是ぞ此世の別さばしらで別るゝ別れなり。



# 新版歌祭文

野崎村の段

竹本相生太郎  
野澤吉五郎  
豊澤友太夫  
鶴澤友衛門  
豊澤仙松

娘 お光 吉田光造  
娘 お染 桐竹紋司  
下女 およし 吉田龜夫  
親 久作 吉田玉助  
丁稚 久松 吉田玉枝  
母 お勝 吉田小兵吉  
船頭 竹松 吉田兵次  
駕 かき大ぜい

## 久松染 新版歌祭文

野崎村の段



の段が有名である。

娘お光は氣もいそぐ、勝手から廻板や  
庖丁を持出して、祝言の用意の膾大根をち  
よき／＼と刻み出した。

こ、久松の跡を慕ふて堤傳ひ、下女およ  
しを連れて来た油屋の娘お染が、船の上り  
場て教へられた梅を目當てに久作の家を探  
し當て、訪れる。

お染の聲を聞くこ、思ひ當る節のあるお  
光、最うもや／＼と胸は掻き亂れ、何ぢや、  
久松さんに逢はせて呉れ、そんなお方はこ  
ちや知らぬ、と膠もない腹立ち聲。其の様  
子がお染は勝に落ちず、ふと思ひ付いて土  
産代りに帛紗包みの香箱を差出すこ、こり  
や何ぢやえ、大所の御家人様、様々々云  
はれても、心が至らぬ措かしやんせ、在所  
の女子と侮つてか、欲しくはお前に遣るわ  
いなあさ、お光は香箱投げ付け、門びつし  
やり、其處へ久松連れて出る久作、久松に  
肩を揉ませお光には炙を點えさせるが、お  
染の門に居るのを氣付いた久松の、折が悪

實永五年正月（二三六八）のお染久松  
の情死事件に材を執り安永九年九月（二  
四四〇）大阪竹本座に近松半二作のこの  
「新版歌祭文」が上演された。これは座  
麻社の段、野崎村の段、長町の段、油屋  
の段の全二巻四段よりなり、殊に野崎村

／＼産増大てへ應に果戦

億一そこ今

!! 撃追總へ敵驕

いさ目顔で止めるのが、お光には又妬ましくて諍ひを初め、夢中になつた揚句は、久作の頭へ矢を點える始末、其れを久作が仲裁して、仲直しが直に取結びの盃、髪も結ふたり鐵槌も付けたり湯も使ふて花嫁御、作つて置けと打笑ひ、お光を連れて納戸へ入る。其間遅しとお染は駈入り、山家屋へ嫁入せいとは胸愁ぢや、其方は思切る氣でも、わしや何ほでも得切られぬ、さ久松が残して來た文を突付け掻口脱き用意の剃刀で自害しやうとするので、久松も所詮は深い悪縁さ思ひ、お染の手を執つて泣き悲しむ。始終を立聽いた久作が出て、久松は實の子で無く、二本差す家柄に生れたのを、妹が乳母で有つた關係から引取つて養つた事から、智慧付けの爲に油屋へ丁稚奉公に出した事を語り、親方の恩も義理も辨へず、嫁入の極まつたお主の娘を咬かす久松を責め、又、お夏清十郎の音語りに擬え、二人の不心得を懇ろに誡め、理を盡して別れる様に合點させるさ、只聞き入れたこの返辭を喜んで、お光を呼出し、祝言させよと綿

帽子を脱れば、島田鬻が根元から切つてあつた。事の意外に皆が驚くのをお光は押えて、お二人が思ひ切つたさ云ふは表向、底の心はお二人ながら、死ぬる覺悟さ知た故、何うぞお命取止めたさ、わしや最ううんご思ひ切つた。さあ、切つて祝うた髮容……さ兩肌脱げば、下着は白無垢、首には五條袷袢をかけて居る。

玉より清き真心に、今更ら何と言葉さへ、久松お染が面目なさに、自害しやうとするを久作は止め、蝶よ花よと樂んだ、一人娘を尼にして、出來したさ云ふ心の中、思ひやりが有るなれば、何故存らへては下さらぬ……二人を諫めて合點させ、囁ぞ母御様が案じてござらう、大事な娘御、誰か確な者に送らせ度いものぢやと、久作が案ずる折、櫓子を残らず表で立聽き、油屋の後家お勝が入つて來た。久作の親切、お光の志を心で拜んで居たお勝は、二人に禮を述べ、世上の補ひ心の遠慮から、駕で堤を大阪へ戻る久松さ別れ／＼に、お染を連れて、船で戻る事にする。

# 文樂座小史 (昭和十九年三月調査)

○竹本座 創立(現今ヨリ二百五十九年以前) 眞享元年二月(道頓堀西ノ芝居)

○文樂座 發祥(現今ヨリ約百五十年以前) 天明年間淡路ヨリ植村文樂軒大阪へ來ル

○第一次稻荷社内時代 文化八年ヨリ天保十三年ニ至ル

○西横堀新築地演時代 天保十四年ヨリ安政三年ニ至ル

○第二次稻荷社内時代 安政三年ヨリ明治四年ニ至ル

○松島千代崎橋時代 明治五年ヨリ明治十七年ニ至ル

○御靈神社内時代 明治十七年ヨリ明治四十二年ニ至ル

○松竹合名社繼承 明治四十二年三月植村家ヨリ繼承

○御靈文樂座焼失 大正十五年十一月二十九日

○隨時興行時代 昭和元年ヨリ昭和四年マテ道頓堀辨天座ヲ始メ其他隨時興行

○四ツ橋文樂座創立 昭和四年十二月以來現在ニ至ル

## 開演毎に一方ならぬ御後援御來觀を賜り厚く御禮申上ます

當文樂座は 既に皆探御承知の通り我大阪に於ける郷土藝術、三位一体の人形淨瑠璃の日本唯一の公演場でございます。

文樂座人形淨瑠璃は 昔に大阪の誇りとする舞台藝術のみならず我日本に於ける古典舞臺藝術の至寶として世界に誇るべきものであります。従つて開演毎にこの大使命が全ち出まますやう、皆様の御期待に背かぬ様、皆様に御満足して頂けるやうと一同不斷の努力を致して居りますが尙御氣付きの点は御各様のお禮として取りたく存じ上ます。

貴重品は 一階、二階廊下に喫煙台を備へてありますからお煙草はぜひ此處でお煙草は 一階、二階廊下に喫煙台を備へてありますからお煙草はぜひ此處でお願ひを致します。お席では御遠慮下さいませ。

お食事は 西側、階下に大食堂と喫茶室が御座ります。

賣店は 一階西側休憩所に御座ります。

お化粧とお手洗 殿方は西側の一階と二階に、御婦人は東側の一階と二階に御座ります。

場内にて 寫眞撮影は絶對にお断り申上ます。

御休憩の間は 二階西側に大休憩所の設備が御座ります。御辨當御持參の御方様は何卒御利用下さいませ。

出演者 病氣其他の事故にて出演不能の場合は乍勝手交代にて相勤めますれば右様御返事を願上ます。

★お客様(特にお願申上ます) 物質不足の折柄、尚に恐れ入りますがお下駄履きのお客様は晴雨に不拘なるべく上草履を御持參下さいませ。特にお願ひ申上ます。

尚、敬、草履のお客様はそのまま入場して頂きますので至極便利でございます。

松竹株式會社

文樂座

支配人 大橋照夫

電話南(三)三〇三二番 三七八八番 四七一八番

昭和十九年十一月八日印刷  
昭和十九年十一月十日發行

大東市南區久左衛門町八番地  
發行所 松竹株式會社大阪支店・發行者

大東市南區久左衛門町八番地  
松竹株式會社大阪支店内

大東市南區泉町一丁目二番  
鳥江鏡也・印刷所 ミカド印刷會社

一部金十五錢

